

SỞ DỊCH VỤ PHÁT TRIỂN

1215 O Street, MS 7-40
Sacramento, CA 95814
TTY: 711
(833) 421-0061



NGÀY: 28 THÁNG 7 NĂM 2022

GỬI ĐẾN: CÁC GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH TRUNG TÂM KHU VỰC

VỀ VIỆC: CHƯƠNG TRÌNH QUYỀN TỰ QUYẾT: HƯỚNG DẪN VỀ KẾ HOẠCH TẬP TRUNG VÀO CON NGƯỜI BAN ĐẦU VÀ HỖ TRỢ CHUYỂN TIẾP TRƯỚC GHI DANH

Mục đích của thư này là trình bày các dịch vụ dành cho những người tham gia Chương trình Quyền Tự quyết (SDP) tiềm năng và gia đình của họ, những người đã hoàn thành định hướng SDP và đang chuyển tiếp sang ghi danh vào SDP. Ghi danh diễn ra vào ngày mà trung tâm khu vực thay đổi loại Quản lý Hồ sơ của người tiêu dùng thành “S” tức là Quyền Tự quyết. Sau đó, người tiêu dùng được coi là đã ghi danh và trở thành một người tham gia vào SDP. Người tham gia SDP tiềm năng có thể nhận được Kế hoạch Tập trung vào Con người Ban đầu và/hoặc Hỗ trợ Chuyển tiếp Trước Ghi danh. Đối với Kế hoạch Tập trung vào Con người Ban đầu và/hoặc Hỗ trợ Chuyển tiếp Trước Ghi danh, người tham gia phải chọn Tùy chọn A hoặc Tùy chọn B, được mô tả bên dưới. Bắt đầu từ ngày 01 tháng 2 năm 2023, sẽ chỉ còn Tùy chọn B.

TÙY CHỌN A

Duy trì đến ngày 31 tháng 01 năm 2023, hướng dẫn hiện hành cho Kế hoạch Tập trung vào Con người Ban đầu và Hỗ trợ Chuyển tiếp Trước Ghi danh được trình bày trong các chỉ thị của Sở Dịch vụ Phát triển (Sở) [ngày 13 tháng 2 năm 2019](#), [ngày 3 tháng 9 năm 2019](#), [ngày 30 tháng 10 năm 2020](#) và [ngày 15 tháng 7 năm 2021](#). Thông tin về mức phí ước tính có thể được đăng tải trên [trang web Câu hỏi Thường gặp](#) về SDP của Sở trong mục “Lập kế hoạch Tập trung vào Con người.”

TÙY CHỌN B

Bắt đầu áp dụng từ ngày 01 tháng 8 năm 2022 và có hiệu lực từ ngày 01 tháng 2 năm 2023, đây là lựa chọn duy nhất cho Kế hoạch Tập trung vào Con người Ban đầu và Hỗ trợ Chuyển tiếp Trước Ghi danh. Do đó, với hiệu lực từ ngày 01 tháng 2 năm 2023, hướng dẫn này sẽ thay thế các chỉ thị của Sở [ngày 13 tháng 2 năm 2019](#), [ngày 3 tháng 9 năm 2019](#), [ngày 30 tháng 10 năm 2020](#) và [ngày 15 tháng 7 năm 2021](#).

“Xây dựng Mối quan hệ Đối tác, Ủng hộ các Lựa chọn”

Các Giám đốc Điều hành Trung tâm Khu vực
Ngày 28 tháng 7 năm 2022
Trang hai

Tùy chọn B tách riêng Kế hoạch Tập trung vào Con người Ban đầu ra khỏi một dịch vụ mới dành cho Hỗ trợ Chuyển tiếp Trước Ghi danh. Dự kiến mỗi trung tâm khu vực sẽ làm việc với các đối tác cộng đồng địa phương của họ để xác định các nhà cung cấp sẽ cung cấp dịch vụ này chậm nhất vào ngày 01 tháng 2 năm 2023 và bổ sung thêm các nhà cung cấp mới đó vào danh sách các nhà cung cấp trên trang web của trung tâm khu vực. Hướng dẫn sau đây về Kế hoạch Tập trung vào Con người Ban đầu và Hỗ trợ Chuyển tiếp Trước Ghi danh áp dụng cho Tùy chọn B.

Kế hoạch Tập trung vào Con người Ban đầu

Người tiêu dùng đang chuyển tiếp sang SDP, họ là những người đã hoàn thành định hướng SDP và có thể yêu cầu phát triển Kế hoạch Tập trung vào Con người. Kế hoạch Tập trung vào Con người mô tả điều mà người tham gia SDP tiềm năng muốn cuộc sống của họ như thế nào trong tương lai để họ có thể hướng tới mục tiêu của mình. Kế hoạch này dựa trên thể mạnh, năng lực, sở thích, lối sống và văn hóa của họ. Kế hoạch này có thể được sử dụng để thông báo về văn bản Kế hoạch Chương trình Cá nhân (IPP). Các trung tâm khu vực có thể mua và thanh toán lên tới \$1,000 cho Kế hoạch Tập trung vào Con người Ban đầu từ:

- Nhà cung cấp theo hợp đồng của các dịch vụ lập kế hoạch tập trung vào con người; hoặc
- Nhà cung cấp không theo hợp đồng chứng minh họ đã được đào tạo hoặc có chứng chỉ trong quá trình lập kế hoạch/hướng dẫn tập trung vào con người. Số tiền trả cho các nhà cung cấp không theo hợp đồng được xem là “Khoản bồi hoàn Mua bán” theo mã dịch vụ 024.

Các Trung tâm Khu vực có thể tăng khoản thanh toán tùy theo từng trường hợp cho những người tham gia SDP tiềm năng, họ là những người có Kế hoạch Tập trung vào Con người Ban đầu cần nhiều thời gian hơn do thiếu sự hỗ trợ tự nhiên để trợ giúp trong quá trình ghi danh, khi ngôn ngữ ưu tiên không phải là tiếng Anh, hoặc khi có nhu cầu về dịch vụ ở mức cao hơn do tình trạng khuyết tật của họ. Khoản thanh toán chỉ có thể được thực hiện sau khi trung tâm khu vực nhận được hóa đơn thể hiện việc người tham gia SDP tiềm năng đã đồng ý bằng văn bản với Kế hoạch Tập trung vào Con người Ban đầu.

Hỗ trợ Chuyển tiếp Trước Ghi danh

Hỗ trợ Chuyển tiếp Trước Ghi danh được cung cấp theo nhiều cách khác nhau mà không yêu cầu nhà cung cấp dịch vụ theo hợp đồng:

- Các điều phối viên dịch vụ của trung tâm khu vực hỗ trợ các cá nhân và gia đình trong quá trình chuyển tiếp.
- Các trung tâm khu vực làm việc với Ủy ban Cố vấn Tình nguyện Địa phương về Quyền Tự quyết để xác định hoặc ký hợp đồng hỗ trợ chuyển tiếp tại địa phương. Quý vị có thể xem thông tin tài trợ trong hướng dẫn của Sở [ngày 11 tháng 2 năm 2022](#).

CÁC GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH TRUNG TÂM KHU VỰC

Ngày 28 tháng 7 năm 2022

Trang ba

- Chuyên gia Lựa chọn Người tham gia của trung tâm khu vực hỗ trợ các cá nhân theo đuổi sự tự định hướng thông qua SDP.

Đối với những người tham gia SDP tiềm năng, là những người cần hỗ trợ chuyên tiếp bổ sung, sẽ có sẵn một dịch vụ theo hợp đồng mới có tên là “Hỗ trợ Tự Định hướng (SD)”, mã dịch vụ 099 và được chia thành *Hỗ trợ Tự Định hướng Chung (SD Chung)* và *Hỗ trợ Tự Định hướng Dịch vụ Quản lý Tài chính (SD FMS)*. Các trung tâm khu vực có thể cho phép Hỗ trợ SD tổng cộng trong tối đa 40 giờ. Những người tham gia SDP tiềm năng có thể được cho phép thêm các giờ bổ sung tùy từng trường hợp (xem Tài liệu đính kèm).

Hỗ trợ SD Chung được phép cung cấp sau khi hoàn thành định hướng SDP và trước khi người tham gia SDP tiềm năng được ghi danh vào SDP. Dịch vụ này dành cho bất kỳ sự trợ giúp, hỗ trợ huấn luyện và/hoặc đào tạo nào cần thiết cho một người tham gia SDP tiềm năng và gia đình hoặc đại diện của họ để ghi danh thành công vào SDP. Điều này không bao gồm các hỗ trợ liên quan đến phát triển Kế hoạch Tập trung vào Con người Ban đầu. Khi xác nhận hợp đồng cho các nhà cung cấp mới cho dịch vụ này, các trung tâm khu vực phải sử dụng mã dịch vụ 099. Xem Tài liệu đính kèm để biết thông tin chi tiết về Hỗ trợ SD Chung.

Hỗ trợ SD FMS được phép cung cấp sau khi hoàn thành định hướng SDP và trước khi người tham gia SDP tiềm năng được ghi danh vào SDP. Điều này không bao gồm các hỗ trợ liên quan đến phát triển Kế hoạch Tập trung vào Con người Ban đầu. Chỉ các cơ quan FMS phục vụ những người tham gia SDP mới được phép cung cấp dịch vụ này. Khi xác nhận hợp đồng cho các nhà cung cấp cho dịch vụ này, các trung tâm khu vực phải sử dụng mã dịch vụ 099. Xem Tài liệu đính kèm để biết thông tin chi tiết về Hỗ trợ FMS SD.

Những người tham gia SDP tiềm năng không bắt buộc phải có Kế hoạch Tập trung vào Con người hoặc sử dụng Hỗ trợ SD để ghi danh vào SDP. Mặc dù việc thanh toán cho các dịch vụ này phải được xác định riêng rẽ, song quá trình thực hiện Hỗ trợ Chuyển tiếp Trước Ghi danh sẽ tạo cảm giác liền mạch cho người tham gia SDP tiềm năng.

CÁC GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH TRUNG TÂM KHU VỰC
Ngày 28 tháng 7 năm 2022
Trang bốn

Nếu người tham gia hoặc gia đình của họ có thắc mắc liên quan đến thư này, hãy liên hệ với điều phối viên dịch vụ của trung tâm khu vực và nếu các Trung tâm Khu vực có thắc mắc, hãy liên hệ với sdp@dds.ca.gov.

Trân trọng,

MARICRIS ACON
Phó Giám đốc
Bộ phận Chương trình Liên bang

Tài liệu đính kèm

Sao gửi: Các Quản trị viên của các Trung tâm Khu vực
Các Giám đốc Dịch vụ Người tiêu dùng của các Trung tâm Khu vực
Các Giám đốc Dịch vụ Cộng đồng của các Trung tâm Khu vực
Hiệp hội các Cơ quan Trung tâm Khu vực
Hội đồng Tiểu bang về Khuyết tật Phát triển
Nancy Bargmann, DDS
Brian Winfield, DDS
Carla Castañeda, DDS
Jim Knight, DDS
Ernie Cruz, DDS
Tim Travis, DDS

Định nghĩa Dịch vụ - Hỗ trợ Tự Định hướng (Mã Dịch vụ 099)

Hỗ trợ Tự Định hướng (Hỗ trợ SD) diễn ra sau khi người tiêu dùng hoàn thành định hướng Chương trình Quyền Tự quyết (SDP) và trước khi ghi danh vào SDP. Ghi danh diễn ra vào ngày mà trung tâm khu vực thay đổi loại Quản lý Hồ sơ của người tiêu dùng thành “S” tức là Quyền Tự quyết. Sau đó, người tiêu dùng được coi là đã ghi danh và trở thành một người tham gia vào SDP.

Hỗ trợ SD bao gồm hai loại hỗ trợ riêng biệt: Hỗ trợ SD Chung và Hỗ trợ SD Dịch vụ Quản lý Tài chính (FMS). Các nhà cung cấp của mỗi dịch vụ phải đáp ứng trình độ chuyên môn riêng đối với nhà cung cấp và cả hai dịch vụ có thể cung cấp hỗ trợ, huấn luyện và/hoặc đào tạo theo hình thức 1:1 hoặc theo nhóm để giúp (những) người tham gia SDP tiềm năng hiểu rõ về SDP.

Các trung tâm khu vực có thể cho phép Hỗ trợ SD tổng cộng trong tối đa 40 giờ. Các giờ bổ sung có thể được cho phép tùy từng trường hợp dành cho những người tham gia SDP tiềm năng, họ là những người cần hỗ trợ chuyên sâu hơn để chuyển tiếp thành công sang SDP, chẳng hạn như người tiêu dùng và các thành viên gia đình không được tiếp cận với sự hỗ trợ tự nhiên để trợ giúp quá trình ghi danh, những người có ngôn ngữ ưu tiên không phải là tiếng Anh, hoặc có nhu cầu về dịch vụ ở mức cao hơn do tình trạng khuyết tật của họ. Mức phí theo giờ cho Hỗ trợ SD theo quy định của Sở.

Hỗ trợ SD Chung

Bao gồm các dịch vụ sau đây do nhà cung cấp Hỗ trợ SD Chung hội đủ điều kiện cung cấp cho người tham gia SDP tiềm năng ghi danh vào SDP. Ví dụ về trách nhiệm bao gồm hỗ trợ, huấn luyện và/hoặc đào tạo trong các lĩnh vực sau:

1. Lập kế hoạch chương trình cá nhân
 - a. Phối hợp với một cá nhân đã cung cấp Kế hoạch Tập trung vào Con người Ban đầu
 - b. Hỗ trợ tại cuộc họp lập kế hoạch chương trình cá nhân để xác định nhu cầu, mục tiêu và dịch vụ của người tham gia SDP tiềm năng trong SDP
2. Điều phối cách thức cung cấp các dịch vụ và hỗ trợ
 - a. Tìm và thuê nhân viên hoặc nhà cung cấp đại lý đủ năng lực
 - b. Đàm phán mức lương cho nhân viên hoặc mức phí trả cho nhà cung cấp
 - c. Hiểu quy trình kiểm tra lý lịch tư pháp đối với nhân viên, nếu có
 - d. Thông tin cơ bản về những người có thể cung cấp dịch vụ (ví dụ: trình độ chuyên môn, các quy tắc về người có thể được trả tiền hoặc không)
 - e. Thông tin cơ bản về cách thức quản lý nhân viên (ví dụ: đặt kỳ vọng và giờ làm việc, nộp đúng hạn và yêu cầu về số giờ làm việc)

- f. Huấn luyện tất cả các khía cạnh về việc nhập môn và đào tạo nhân viên
3. Quản lý ngân sách cá nhân SDP 12 tháng thông qua kế hoạch chi tiêu
- a. Giáo dục về các nguồn tài trợ chung nhằm sử dụng tối đa các quỹ SDP
 - b. Hiểu quy trình/sự hỗ trợ để nhận ngân sách 12 tháng được chứng nhận, hiểu cách thức phát triển ngân sách cá nhân SDP và xem xét/phát triển kế hoạch chi tiêu cá nhân
 - c. Tìm hiểu và phát triển các kỹ năng cơ bản về lập ngân sách và theo dõi chi tiêu hàng tháng
 - d. Thông tin cơ bản về việc sử dụng quỹ SDP (ví dụ: theo yêu cầu trong luật và quy định của tiểu bang hoặc liên bang)
 - e. Hỗ trợ thiết lập liên lạc và phối hợp giữa trung tâm khu vực, nhà cung cấp FMS và nhân viên

Trình độ chuyên môn của Nhà cung cấp Hỗ trợ SD Chung: Các nhà cung cấp mong muốn cung cấp Hỗ trợ SD Chung phải nộp một bản kê trình độ chuyên môn bằng văn bản cho thấy kiến thức và/hoặc kinh nghiệm của họ trong từng lĩnh vực sau: kiến thức về người khuyết tật phát triển, thông qua kinh nghiệm sống và/hoặc một năm kinh nghiệm được trả lương chính thức; chứng nhận hoàn thành khóa đào tạo về chương trình quyền tự quyết; và kiến thức về Đạo luật Dịch vụ cho Người khuyết tật Phát triển Lanterman, bao gồm các yêu cầu của SDP.

Hỗ trợ SD Dịch vụ Quản lý Tài chính

Bao gồm các dịch vụ sau đây do cơ quan FMS theo hợp đồng cung cấp cho người tham gia SDP tiềm năng ghi danh vào SDP. Ví dụ về trách nhiệm bao gồm hỗ trợ, huấn luyện và/hoặc đào tạo trong các lĩnh vực sau:

- 1. Giáo dục và huấn luyện về
 - a. Luật việc làm, quy tắc làm thêm giờ, yêu cầu và trách nhiệm về bảng chấm công, yêu cầu về bảo hiểm
 - b. Duyệt xét báo cáo ngân sách hàng tháng do FMS cung cấp và trách nhiệm duyệt xét các khoản chi ngân sách cá nhân; các yêu cầu đối với việc điều chỉnh ngân sách cá nhân và lập kế hoạch chi tiêu và các quy trình FMS cho những điều này
- 2. Yêu cầu về hàng hóa và dịch vụ hội đủ điều kiện
 - a. Quy trình và hỗ trợ thực hiện kiểm tra lý lịch tư pháp
 - b. Xác minh rằng các dịch vụ được đề xuất tuân thủ các yêu cầu của Dịch vụ Tại nhà và Dựa vào Cộng đồng
 - c. Duyệt xét và hỗ trợ trong việc điều chỉnh kế hoạch chi tiêu cá nhân để đảm bảo phương pháp tính toán các khoản chi tiêu được đề xuất dựa trên chi phí đáng tin cậy và việc sử dụng dịch vụ và các điều chỉnh, nếu cần

- d. Thảo luận với trung tâm khu vực về việc đưa kế hoạch chi tiêu và ủy quyền dịch vụ vào hệ thống thanh toán điện tử và các yêu cầu tài chính và thanh toán khác, quy trình POS và quy trình trung tâm khu vực để hỗ trợ thực hiện thành công quá trình chuyển tiếp
3. Các chủ đề khác, nếu cần, để hỗ trợ quá trình chuyển tiếp suôn sẻ sang SDP

Trình độ chuyên môn của Nhà cung cấp Hỗ trợ SD FMS: Cơ quan FMS phải do trung tâm khu vực xác nhận hợp đồng để cung cấp Hỗ trợ SD FMS, phải là nhà cung cấp FMS hiện tại cho những người tham gia SDP và chứng minh được khả năng cung cấp các nhiệm vụ nêu trên.